

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Lietuvos vyriausiasis administracinis teismo (Litva)
dne 29. června 2017 – UAB „EVP International“ v. Lietuvos bankas**

(Věc C-389/17)

(2017/C 309/36)

Jednací jazyk: litevština

Předkládající soud

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas

Účastnice původního řízení

Navrhovatelka: UAB „EVP International“

Odpůrkyně: Lietuvos bankas

Předběžné otázky

Musí být čl. 5 odst. 2 ve spojení s čl. 6 odst. 1 písm. a) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/110/ES⁽¹⁾ ze dne 16. září 2009 o přístupu k činnosti institucí elektronických peněz, o jejím výkonu a o obezřetnostním dohledu a o změně směrnic 2005/60/ES a 2006/48/ES a o zrušení směrnice 2000/46/ES vykládán v tom smyslu, že za takových okolností, jaké jsou dány v projednávaném případě, je třeba považovat za platební služby, které jsou (nejsou) spojené s vydáváním elektronických peněz:

- a) platební transakci, kdy na žádost (pokyn) držitele elektronických peněz adresovanou instituci elektronických peněz (vydavateli) jsou elektronické peníze (zpětně vyměnitelné peněžní prostředky) zpětně vyměněné ve výši odpovídající jmenovité hodnotě převedeny na bankovní účet třetí osoby;
- b) platební transakce, kdy kupující (plátce) zboží nebo služeb na pokyn prodávajícího zaplatí za zboží nebo služby převodem/platbou peněžních prostředků instituci elektronických peněz (vydavateli elektronických peněz), která po obdržení peněžních prostředků vydá elektronické peníze – ve výši odpovídající jmenovité hodnotě obdržených prostředků – ve prospěch prodávajícího (držitele elektronických peněz)?

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/110/ES ze dne 16. září 2009 o přístupu k činnosti institucí elektronických peněz, o jejím výkonu a o obezřetnostním dohledu nad touto činností, o změně směrnic 2005/60/ES a 2006/48/ES a o zrušení směrnice 2000/46/ES (Úř. věst. 2009, L 267, s. 7).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Tribunalul Dolj (Rumunsko) dne 30. června 2017 –
Mihaela Iuliana Scripnic, Radu Constantin Scripnic, Alexandru Gheorghită, Vasilica Gheorghită v. SC
Bancpost SA, SC Bancpost SA – sucursala Dolj**

(Věc C-400/17)

(2017/C 309/37)

Jednací jazyk: rumunština

Předkládající soud

Tribunalul Dolj

Účastníci původního řízení

Odvolatelé: Mihaela Iuliana Scripnic, Radu Constantin Scripnic, Alexandru Gheorghită, Vasilica Gheorghită

Odpůrkyně: SC Bancpost SA, SC Bancpost SA – sucursala Dolj

Předběžné otázky

- 1) Musí být čl. 3 odst. 1 směrnice 93/13⁽¹⁾ vykládán v tom smyslu, že značná nerovnováha mezi právy a povinnostmi stran, které vyplývají z dané smlouvy, zahrnuje i případ, kdy se během platnosti smlouvy s postupným plněním stane plnění spotřebitele v důsledku značných výkyvů směnného kurzu příliš nákladným v porovnání s okamžikem uzavření smlouvy?
- 2) Je třeba jasnost a srozumitelnost smluvního ujednání ve smyslu čl. 4 odst. 2 směrnice 93/13 chápat tak, že dotčené smluvní ujednání musí stanovit pouze důvody pro jeho vložení do smlouvy a způsob, jakým se uplatňuje, nebo že musí stanovit i všechny jeho možné důsledky, v závislosti na kterých se může měnit cena placená spotřebitelem, například kurzové riziko?
- 3) Musí být výraz „nejsou pro spotřebitele závazná“ uvedený v čl. 6 odst. 1 směrnice 93/13 vykládán v tom smyslu, že v případě značné nerovnováhy mezi právy a povinnostmi stran, k níž dojde na základě vývoje směnného kurzu, může vnitrostátní soud zprostit spotřebitele povinnosti zcela nést kurzové riziko?

⁽¹⁾ Směrnice Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o zneužívajících ujednáních ve spotřebitelských smlouvách (Úř. věst. 1993, L 95, s. 29; Zvl. vyd. 15/02, s. 288).

**Kasační opravný prostředek podaný dne 4. července 2017 společností JYSK sp. z o.o. proti rozsudku
Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 4. května 2017 ve věci T-403/15, JYSK sp. z o.**

o. v. Evropská komise

(Věc C-402/17 P)

(2017/C 309/38)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: JYSK sp. z o.o. (zástupce: H. Sønderby Christensen, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek (dále jen „navrhovatelka“) navrhuje, aby Soudní dvůr zrušil rozsudek Tribunálu, kterým byla odmítnuta její žaloba jako nepřipustná z důvodu, že není bezprostředně a osobně dotčena rozhodnutím Komise C (2015) 3228 final ze dne 11. května 2015, neboť je podle ní v rozporu se zásadou účinné soudní ochrany.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Navrhovatelka tvrdí, že nepřímý přístup k Soudnímu dvoru prostřednictvím žádosti o rozhodnutí o předběžné otázce od polských soudů jí neposkytuje ochranu ve smyslu čl. 6 odst. 1 Evropské úmluvy o lidských právech.

Navrhovatelka tvrdí, že je výše uvedeným rozhodnutím Komise bezprostředně a osobně dotčena.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Lietuvos Aukščiausiasio Teismo (Litva) dne
10. července 2017 – UAB „Roche Lietuva“ v. VšĮ Kauno Dainavos poliklinika**

(Věc C-413/17)

(2017/C 309/39)

Jednací jazyk: litevština

Předkládající soud

Lietuvos Aukščiausiasio Teismo